

*Avec les meilleurs vœux de
l'OCPA pour 2011*

*With the Best Wishes from OCPA
for 2011*

Observatory of Cultural Policies in Africa

The Observatory is a Pan African international NGO created in 2002 with the support of African Union, the Ford Foundation, and UNESCO. Its aim is to monitor cultural trends and national cultural policies in the region and to enhance their integration in human development strategies through advocacy, information, research, capacity building, networking, co-ordination, and co-operation at the regional and international levels.



OCPA NEWS

Nos 266-267

22 December 2010

Published with the support of the Spanish Agency for International Co-operation for Development (AECID)

This issue is sent to 13643 addresses

*

OCPA WEB SITE

and

OCPA FACEBOOK

<http://www.ocpanet.org>

<http://www.facebook.com/pages/OCPA-Observatory-of-Cultural-Policies-in-Africa/100962769953248?v=info>

*

We wish to promote interactive information exchange within Africa and between Africa and the other regions. Please send us information for dissemination about new initiatives, meetings, research projects and publications of interest for cultural policies for development in Africa. Thank you for your co-operation.

*

Nous souhaitons promouvoir un échange d'information interactif en Afrique ainsi qu'entre l'Afrique et les autres régions. Envoyez-nous des informations pour diffusion sur des initiatives nouvelles, réunions, projets de recherches, publications intéressant les politiques culturelles pour le développement en Afrique. Merci de votre coopération.

Máté Kovács, editor: mate.kovacs@ocpanet.org

Contact: OCPA Secretariat, 725, Avenida da Base N'Tchinga, P. O. Box 1207
Maputo, Mozambique

Tel: +258- 21- 41 86 49, Fax: +258- 21- 41 86 50

E-mail: secretariat@ocpanet.org or

Executive Director: Lupwishi Mbuyamba: director@ocpanet.org

*You can subscribe or unsubscribe to OCPA News via the online form at
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>.*

*Vous pouvez vous abonner ou désabonner à OCPA News, via le formulaire disponible à
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-fr.html>*

*See previous issues of OCPA News at/ Numéros précédents d'OCPA News à
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>*

XXX

In this issue – Dans ce numéro

Avec les meilleurs vœux de l'OCPA pour 2011 With the Best Wishes from OCPA for 2011

Highlight/A la une

- The 3rd World Festival of Negro Arts in Dakar (Senegal, 10-31 December 2010)
- Le troisième festival mondial des Arts nègres bat son plein à Dakar

A. News from OCPA / Les nouvelles de l'OCPA

- A.1 Consultations in view of the Feasibility Study on the Pan African Cultural Institute
- A.2 Angeline Kamba Doctor Honoris Causa
- A.3 The Executive Director Receives the Pasmae Award
- A.4 Meeting with the Deputy National Director of Culture of Mozambique
- A.5 Interview given to the Radio France Culture

A.6 The Executive Director at the ACALAN Workshop with regional language and cultural centres: Identifying common ground and strategies (Zanzibar, 15 – 16 December 2010)

A.7 Mapping Cultural Diversity – Good Practices from around the Globe

A.8 OCPA will close for staff holidays until 16th January 2011

A.9 Publications de l'OCPA/OCPA Publications

B. News, events and projects in Africa

B.1 Workshop on 'Development, Geopolitics and Cultural Exchange in the Indian Ocean', Zanzibar 26-29 May 2011 - Call for abstracts

B.2 Call for Course in Cultural Economics

B.3 SUD2010 – Salon Urbain de Douala Festival

B.4 Festival de Theatre Ngoma - Deuxième Edition 2011

C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa

C.1 Le Musée des Civilisations du Cameroun

C.2 Ratification by Eritrea of the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage

Ratification par l'Erythrée de la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel

C.3 “Adapting the Wheel: Cultural Policies for Africa” published by Arterial Network
Adapter la roue – publié par le Réseau Arterial

C.4 “Contemporary Arts and Culture Discourse: African perspectives”

C.5 News from CERDOTOLA (Yaoundé)

Nouvelles de CERDOTOLA (Yaoundé)

C.6 Nhimbe appointed the Campus for the International Culture University in Africa!

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

D.1 Conférence des Ministres de la Culture de l'Union Européenne–Plan de travail (2011 – 2014)

EU Conference of Ministers of Culture – Work Plan for 2011 - 2014

D.2 Culture placed at the heart of Afro-European dialogue

La culture placée au cœur du dialogue Afrique-Europe

D.3 Mapping Cultural Diversity – Good Practices from around the Globe

D.4 Call for Experts: Technical Assistance to Strengthen the Governance of Culture in Developing Countries

Appel à candidatures: Assistance technique pour renforcer la gouvernance de la culture dans les pays en développement

D.5 The Institute of Cultural Capital (ICC)

D.6 Les droits culturels au Maghreb et en Égypte

D.7 Conference “Heritage for the Future” (Budapest, 25 November 2010)

D.8 2010 Culturelink Asia-Pacific Consultation Meeting

D.9 The State-of-the-art in Cultural Cooperation in the South-Eastern European region

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica:

- Namibia: New Afrikaans Heritage Museum a Cultural Need
- Zimbabwe: National Arts Council to Mark Silver Jubilee
- Sudan: Manager of the Registration And Documentation of Sudanese Life Centre - Cultural Diversity Enriches the Cultural And Artistic Value
- Challenges of Funding Creative Industries in Continent

- Angola: Cultural Industries Fair Demonstrates Creative and Economic Power
- Zimbabwe: Professional Theatre Institute Founded
- Afrique: Me Wade affectera un siège au 3ème Festival mondial des arts nègres, pour en conserver la mémoire
- Sénégal: Réfection du Musée Théodore Monod par la fondation Sococim - Un mécénat d'entreprise de 655 millions de F Cfa
- L'industrie des biens culturels peut redynamiser les économies en développement

E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

- 11th Festival of the desert scheduled for Timbuktu
- Senegalese linguist links Africa's development to use of local languages
- Une exposition pour porter un regard sur les traces de femmes africaines (FESMAN)
- Un historien sénégalais déplore la marginalisation "extrême" de l'Afrique
- La chorégraphe sénégalaise Germaine Acogny sur le point d'ouvrir une Maison de la danse en Afrique

F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

- UNESCO to host International Symposium on Freedom of Expression
- L'UNESCO organise un Colloque international sur la liberté d'expression

F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

- IFACCA celebrates its 10th anniversary
- Plans underway for an international database of cultural policy profiles
- 31st MERCOSUR Ministers of Culture Meeting
- A Plan for Culture: National Congress approves guidelines for cultural policy
- The Opening of Strategic Plan Workshop
- Culture imperative to economic development, says Jonathan
- The creative China plan six years on
- Plan to boost intercultural dialogue in Mediterranean
- NAC exists to protect artists
- Cultural industries, including traditional knowledge must be supported
- Other views: Art History in (South) Africa and the Global South

F.3 Zunia Up-date

- First Aid to Cultural Heritage in times of conflict | A bibliographic resource
- Heritage at risk - Register 2010
- Strengthening measures to protect and revive highly endangered languages
- The Heritage of Agriculture

F.4 Africultures

- Afrique berceau de l'humanité et des premières grandes civilisations Tidiane N'Diaye
- Sénégal: le centre audiovisuel et cinématographique devrait coûter 20 milliards Fcfa
- Reading Nollywood: An International Symposium, March 23-25, 2011 at the University of Lagos - appels à contributions/candidatures
- RFC 2011 - Appel à film - Date limite: 1er mars 2011
- Residencies for Southern African arts practitioners in Switzerland: Call for applications
- Maroc Festival de l'Etrange d'Essaouira 2010 4ème édition (du 9 au 11 décembre 2010)

F.5 AFRICOM-L

- L'UNESCO s'associe avec AFRICOM pour renforcer le réseau des musées en Afrique

- UNESCO Partners with AFRICOM to Reinforce the professional Museum Network in AFRICA

F.6 Arterial Network Newsletter

- First Arterial Network General Council hosted in Morocco
- Steering Committee
- EU Development Days
- Le premier Conseil Général d'Arterial Network organisé au Maroc
- Comité Directeur
- Journées européennes du développement

F.7 Newsletter Casa África

- Negro. Arte Centrafricano
- Casa África organise l'exposition Negro Arte Centrafricano

F.8 Agenda 21 Culture Circular

- UCLG Policy Statement "Culture: the Fourth Pillar of Sustainable development"
- Position Politique de CGLU "La Culture: Quatrième Pilier du Développement Durable"

F.9 Culture resource – Mawred (Cairo) – December Announcements

- Fourth Meeting on cultural policies in Egypt

F.10 Babelmed

- Le Prix International du Documentaire
- Exposition «Le Maroc & l'Europe» à Rabat

F.11 The Archival Platform News

- UNESCO World Heritage Centre plans a rock art archive
- CODESA archive to be listed in UNESCO's Memory of the World Register
- Medu Art Ensemble archive to be listed in UNESCO's Memory of the World Register
- "Made in Translation: Images from and of the Landscape" at Iziko South African Museum
- Concerned about the digitisation of heritage resources? Comment on this draft policy!
- Commonwealth Association of Museums (CAM) conference
- Concerned about the visual arts? Comment on this important study!

F.12 Diversity of Cultural Expressions News

- "Culture Diversity in the Digital Age" forum: Discussion content now available
- Forum « La diversité culturelle à l'ère numérique »: le contenu des échanges disponible

F.13 IMC Music World News

- Les auteurs et compositeurs créent une alliance panafricain
- MTV Africa Music Awards with Airtel celebrates African music heroes

F.14 ENCATC Newsletter

- The European creative sector is a major source of growth and dynamism for local and regional cohesion

F.15 LabforCulture

- The best of LabforCulture - Climate change: artists respond
- Les artistes répondent au changement climatique

F.16 Arts Watch: A Weekly Cultural Policy Publication of Americans for the Arts

- Corporate Giving Drops in Tough Economy
- Massachusetts: Graduate Class Examines Worcester's Creative Economy

F.17 Cyberkaris - the monthly electronic newsletter of the Interarts Foundation

- FOMECC Meeting in Medellín

- Conference of the EUNIC Network in Madrid
- The VII EuroAmerican Campus for Cultural Cooperation
- EU Commission: public consultation on the European Capitals of Culture
- A Study for "A Strategy for Culture in the Mediterranean Region"
- Cultunet: new portal for cultural professionals

F.18 C-News - Culturelink Newsletter

- Latin-American Network on Cultural Management
- Rediscovering the Wealth of Places

F.19 Visiting Arts

- Arab Dance Platform 2011

F.20 Compendium Newsletter

- The 11th edition of Compendium

XXX

Highlight / A la une

The 3rd World Festival of Negro Arts in Dakar (Senegal, 10-31 December 2010)

The third edition of World Negro Arts Festival opened in Dakar, Senegal Friday, 44 years after it hosted the first one. The event will run till end of December 2010.

Over 2,000 artists from about 53 countries and representing all disciplines as well as a couple of heads of state, have already arrived in the country to take part in the festival.

The official opening will take place at the luxurious beach side and ocean-view hotel near Dakar and another ceremony at the Dousta Seck cultural foundation. The open air fanfare and ballet show will feature in the evening at the Leopold Sedar Senghor soccer stadium in Dakar.

The festival is hosted by the African Union and the Senegalese Government and sponsored by partners including the Francophonie International Organisation. More at

<http://www.africareview.com/News/World%20Negro%20Arts%20Festival%20opens%20in%20Dakar/-/979180/1070372/-/nlmg03/-/login>

Le troisième Festival mondial des Arts nègres bat son plein à Dakar

11 Décembre 2010 - L'ouverture a été donnée, vendredi soir, au stade Léopold Sédar Senghor par un spectacle grandiose alliant une chorégraphie qui a retracé le passé de l'Afrique et dessiné son avenir. En présence de quatre chefs d'Etat africains et un public venu nombreux.

Le troisième Festival mondial des arts nègres a démarré, hier, en apothéose. Le Sénégal a mis les moyens pour une belle entrée en matière. Devant ses homologues de la Guinée Equatoriale, de la Guinée-Bissau et de la Mauritanie, le président Abdoulaye Wade a lancé les festivités. Un feu d'artifice grandiose a donné le ton.

Les 1300 danseurs ivoiriens, guinéens, maliens, sénégalais, etc., font leur apparition sous la musique du Jamaïcain, Paul G. Réil et le rythme de la Kora de Noumoucounda Cissokho, frère de Baboula Cissokho. Un mélange de tam-tam et de musique occidentale.

La fête ne faisait que commencer. Des chanteurs africains de renom se sont ensuite succédé sur la pelouse du stade Léopold Sédar Senghor qui ont tenu à marquer l'ouverture de ce troisième Festival mondial des arts nègres qui prendra fin le 31 décembre prochain.

Lire l'article à <http://fr.allafrica.com/stories/201012130591.html>

A. News from OCPA / Les nouvelles de l'OCPA

A.1 Consultations in view of the Feasibility Study on the Establishment of the Pan African Cultural Institute

In the process of the implementation of the Feasibility Study on the Establishment of the Pan African Cultural Institute, in October OCPA participated in the inquiry by questionnaire related to this project carried out by the Centre for Heritage Development in Africa (CHDA, Mombasa).

More recently, on the 1st of December, it received the visit of Mr Peter Okwaro, Coordinator Movable Heritage, who arrived to Mozambique for deepening the consultation with selected partners.

In this framework Mr Peter Okwaro discussed the project with the OCPA Executive Director who gave him a detailed presentation of OCPA's objectives, programmes and achievements and provided him with a set of documents about OCPA's statutes and assets, as well as its structures and networks of partners (institutions, specialists, international, regional, sub-regional and national focal points).

A.2 Angeline Kamba Doctor Honoris Causa

On 3 December 2010 the Midlands State University in Gweru, (Zimbabwe) awarded Angeline Kamba, member of the OCPA Steering Committee the title of Doctor honoris causa of Arts in Archaeology, Museum Studies and Cultural Heritage.

A.3 The Executive Director Receives the Pasmae Award

On the 7th of December on the occasion of the 1st Pasmae West Africa Conference 2010, held in Winneba, Ghana a ceremony took place in University of Education of Winneba (Ghana) in the framework of which Lupwishi Mbuyamba, the OCPA Executive Director was given the First Award of Excellence of the Pan African Society of Music Arts Education for his distinguished contribution to the growth and development of music education in Africa and the World.

In his absence the Award was handed over by the Chair of Pasmae, Prof. Tunde Babawale, the Director General of CBAAC to Mr Carl Ampah, Executive Officer representing the Directory of the UNESCO Accra Office.

A.4 Meeting with the Deputy National Director of Culture of Mozambique

On 8 December the Executive Director had a meeting with Dr Solange Macamo, Deputy National Director of Culture of Mozambique on new heritage sites to be rehabilitated in the framework of the Culture Emergency programme of the Prince Claus Fund and on the preparation of a workshop foreseen in Maputo in 2011 on establishing in Mozambique of a heritage conservation training programme for Portuguese speaking African countries similar to the Ecole du patrimoine africain (PortoNovo) and the Centre for Heritage Development in Africa (CHDA, Mombasa), project for which OCPA's technical support is requested.

A.5 Interview given to the Radio France Culture

On 9 December the Executive Director gave an interview to Radio France Culture on the occasion of the 3rd World Festival of Negro Arts (Dakar, 10-31 December 2010) and on the relevance of cultural policies in Africa.

A.6 The Executive Director at the ACALAN Workshop with regional language and cultural centres: Identifying common ground and strategies (Zanzibar, 15 – 16 December 2010)

In this workshop organized by ACALAN, representatives of ACALAN, CELHTO-UA, CERDOTOLA, CICIBA, EACROTANAL, East African Community (EAC), LASU and OCPA exchanged experience and discussed possible joint strategies for co-ordinated action.

OCPA was represented by the Executive Director, Lupwishi Mbuyamba.

A.7 Mapping Cultural Diversity – Good Practices from around the Globe

German Commission for UNESCO and the Asia-Europe Foundation (ASEF), ed. Anupama Sekhar, Anna Steinkamp, 2010, 148 p., ISBN 978-3-940785-22-0

In the chapter entitled “One Stop Shop for Information on African Cultural Policy”, the book analyses the experience of the Observatory of Cultural Policies in Africa presented by Jesmael Mataga, member of the U 40 “Cultural Diversity 2030” network, is a Zimbabwean professional with qualifications in heritage management. He is currently a Lecturer at the National University of Lesotho.

The book contains also an article on Cultural festivals in Algeria, written by Ammar Kessab, member of the OCPA Technical Committee.

The book can be downloaded at

http://www.unesco.de/fileadmin/medien/Bilder/Publicationen/Publication_DUK_mapping_cultural_diversity.pdf

See more details about the book under item D.3 below.

A.8 OCPA Maputo Office is closed for staff holidays until 16th January 2011 / Le Bureau de l'OCPA sera fermé pour congés du personnel jusqu'au 16 Janvier 2011

A.9 Publications de l'OCPA/OCPA Publications

- **Compendium of Reference Documents for Cultural Policies in Africa, OCPA, Maputo, 2006 396 p., 66 €96\$ + exp.** The digital version of this publication, produced in ACERCA/OCPA co-operation is accessible at
- http://www.aecid.es/export/sites/default/web/galerias/programas/Acerca/descargas/Cuadernos_Acerca_ingles.pdf
- **Politiques culturelles en Afrique –Recueil de documents de référence,** Máté Kovács (ed.), Séries de publications ACERCA, AECID en coopération avec l'OCPA, Madrid, 2009, 370 p. (accessible en français à http://www.aecid.es/export/sites/default/web/galerias/programas/Acerca/descargas/Cuadernos_Acerca.pdf et en espagnole à http://www.aecid.es/export/sites/default/web/galerias/programas/Acerca/descargas/Cuadernos_Acerca_esp.pdf
- **African Music - New Stakes, New Challenges/ Musiques africaines - Nouveaux enjeux, nouveaux défis,** OCPA / UNESCO Editions, Maputo/Paris, 2005, 128 p., 15 €ou 20 \$+ exp.
- **Observatory of Cultural Policies in Africa/ Observatoire des politiques culturelles en Afrique (Dossier OCPA),** OCPA, Maputo/Zagreb, 2004, 55 p., 8 €ou 11\$ + exp.
- **Guidelines for the Design and Evaluation of National Cultural Policies in Africa, OCPA, Maputo, April 2008, 22 p. / Guide pour la formulation et l'évaluation de politiques culturelles nationales en Afrique, OCPA, Maputo, 2009, 23 p.** Price: \$10 or \$8 euros plus postage.

More information/plus d'information à <http://ocpa.irmo.hr/activities/publics/index-en.html>

Order at/Commandes à secretariat@ocpanet.org

For previous news on the activities of the Observatory click on <http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

Pour accéder à des informations antérieures sur les activités de l'Observatoire cliquez sur <http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

B. News, events and projects in Africa

B.1 Workshop on 'Development, Geopolitics and Cultural Exchange in the Indian Ocean', Zanzibar 26-29 May 2011 - Call for abstracts

Organized by the Zanzibar Indian Ocean Research Institute (ZIORI) and the Research Network on 'The Indian Ocean as Visionary Area: Post-Multiculturalist Approaches to the Study of Culture and Globalisation', the Workshop will take place in Zanzibar from 26 to 29 May 2011

Abstracts of appr. 500 words should be sent together with a one-page CV as e-mail attachments in Word to both conveners at the addresses asheriff@zitec.org and preben@ruc.dk before 15 January 2011.

Web sites: http://magenta.ruc.dk/isg_en/indianocean/,
<http://ziori.duranpereira.com/>.

B.2 Call for Course in Cultural Economics

Those interested are invited to send application for participation in the course organized by the Bayimba Cultural Foundation established a partnership with CREARE Foundation around the theme "Value of culture: on the relationship between economics, culture and the arts" for art and cultural practitioners and managers from East Africa, to be held in Jinja in Uganda from 4th -14th April 2011.

The aim of the course is to develop participants' understanding of economics as it applies to the world of art and culture. It will raise critical questions about the concepts of culture, value, valuation of the arts, the creative economy, and the special role that the arts have in contemporary economies. This course teaches participants how to evaluate the economic aspects of arts policy, in general but specifically in Africa.

You can send application to info@bayimba.org before 31st January, 2011.

Read or download the application form at: <http://www.bayimba.org/bayimba/wp-content/uploads/2010/12/CALL-COURSE-CULTURAL-ECONOMICS.final-1.doc>

B.3 SUD2010 – Salon Urbain de Douala Festival

The second edition of the festival of public art, SUD2010 – Salon Urbain de Douala – took place from the 4th to 11th December 2010, under the patronage of the Urban Council of Douala. The artists revealed to the public, a piece of the contemporary identity of this part of the world, otherwise characterized by the resurgence of the traditions of coastal people, by the ecology of luxuriant mangrove swamp and the perpetual inventiveness to serve survival. To understand the context and appreciate the relevancy of the artistic propositions, several conferences and discussions allowed confronting the knowledge and the points of view of curators, architects, art critics, experts in urban management, and ecologists of the Cameroonian Coast and town planners.

More information: www.doualart.org and www.icuartprojects.com.

B.4 Festival de Theatre Ngoma - Deuxième Edition 2011

Créé en 2010 pour susciter l'émulation entre jeunes compagnies théâtrales amateurs et scolaire du pôle culturel EST de la RDC, le festival de théâtre NGOMA 1 a eu lieu à Kisangani du 20 au 28 avril 2010 à l'Espace Culturel NGOMA, à l'AFRACO et à l'Amphithéâtre de l'université de Kisangani. Sept compagnies de théâtre amateur et sept compagnies de théâtre scolaire ont pris part à cette première édition du festival NGOMA. Ajouter à cette activité une formation sur le jeu de l'acteur des comédiens participant au festival.

Après le succès récolté lors de la première édition, le Groupe TACCEMS organise en 2011 la deuxième édition de ce festival qui se veut annuel, permanent et régulier.

Site web: www.cooperation.net/groupetaccems.html

E-mail: taccems_art@hotmail.com, olivertambo95@yahoo.fr,
magbolunda@hotmail.com

C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa

C.1 Le Musée des Civilisations du Cameroun

Ce musée est ouvert au public depuis le 20 Novembre 2010, c'est une grande réalisation communautaire à vocation régionale, nationale et internationale. Il constitue le centre de rayonnement du programme de développement culturel, touristique et économique dénommé «la Route des Chefferies».

Le Musée des Civilisations est conçu comme un espace d'interprétation proposant une lecture générale de l'histoire du Cameroun, de l'homme dans son environnement naturel, socio-culturel et économique; de la constitution et du fonctionnement socio-culturel des quatre grandes aires culturelles des peuples de la Forêt, de la Mer, de l'Aire Soudano-Sahéliennes et des Grassfields.

Musée des Civilisations, Programme Route des Chefferies, B.P: 99 Dschang/Ouest/Cameroun

Site: <http://www.routedeschefferies.com/fr/> (en construction)

E-mail: taboue.prdc@yahoo.fr

C.2 Ratification by Eritrea of the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage

On 7 October 2010, Eritrea deposited with the Director-General its instrument of ratification of the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage.

In accordance with the terms of its Article 34, the aforementioned Convention will enter into force with respect to Eritrea three months after the date of the deposit of this instrument, that is to say on 7 January 2011.

Thus presently the African State Parties of this convention are (31 countries): Algeria, Burkina Faso, Burundi, Central African Republic, Chad, Côte d'Ivoire, Djibouti, Egypt, Eritrea, Ethiopia, Gabon, Guinea, Kenya, Lesotho, Madagascar, Mali, Mauritania, Mauritius, Morocco, Mozambique, Namibia, Niger, Nigeria, Senegal, Seychelles, Sudan, Togo, Tunisia, Uganda, Zambia, Zimbabwe. Read full list at

<http://portal.unesco.org/la/convention.asp?language=E&KO=17116&order=alpha>

Ratification par l'Erythrée de la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel

Le 7 octobre 2010, l'Erythrée a déposé auprès de la Directrice générale son instrument de ratification de la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel.

Conformément à son article 34, ladite Convention entrera en vigueur à l'égard de l'Erythrée trois mois après le dépôt de cet instrument, c'est-à-dire le 7 janvier 2011.

Ainsi, actuellement les Etats parties africains de la présente convention sont (31 pays): Algérie, Burkina Faso, Burundi, Côte d'Ivoire, Djibouti, Égypte, Érythrée, Éthiopie, Gabon, Guinée, Kenya, Lesotho, Madagascar, Mali, Maroc, Maurice, Mauritanie, Mozambique, Namibie, Niger, Nigeria, Ouganda, République centrafricaine, Sénégal, Seychelles, Soudan, Tchad, Togo, Tunisie, Zambie, Zimbabwe.

C.3 “Adapting the Wheel: Cultural Policies for Africa” published by Arterial Network

This cultural policy template draws from and builds on these instruments [international, regional and national cultural policy instruments that already exist] in order to assist African governments and their civil society partners in formulating cultural policies appropriate to their conditions.

It is available in French and English. Very soon it will also be available in Arabic, thanks to our partner, Culture Resource (Al Mawred Al Thaqafy) in Egypt that has offered to translate it.

Access document at <http://www.arterialnetwork.org/sidenav/publications>

Adapter la roue – publié par le Réseau Arterial

Ce modèle de politique culturelle s'inspire et construit sur la base d'instruments de politique culturelle existant aux niveaux international et régional afin d'assister les gouvernements africains et leurs partenaires dans la formulation de politiques culturelles adaptées à leurs conditions.

Ce livre est disponible en français et en anglais. Il sera prochainement disponible en arabe, grâce à la collaboration de notre partenaire, Culture Resource (Al Mawred Al Thaqafy) qui en assurera la traduction. <http://www.arterialnetwork.org/sidenav-fr/publications>

C.4 “Contemporary Arts and Culture Discourse: African perspectives”

A compilation of seminar papers on cultural policy commissioned by the Arterial Network this year. The topics dealt with include Culture and Development, Creative Industries, Cultural Diversity, African Languages and Climate Change. The book exists in French and English at

<http://www.arterialnetwork.org/sidenav/publications/publications/resolveuid/7b5e558bcf5be67f063b21071d25402f>

C.5 News from CERDOTOLA (Yaoundé)

Charles Binam Bikoi was reappointed as Executive Secretary of CERDOTOLA for a second 5 -year term (2011-2015) by the CERDOTOLA Administrative Council in its meeting held in Ndjamen, Tchad. on December 10, 2010.

At the same meeting the name and status of CERDOTOLA was changed into International Research and Documentation Centre on African Traditions and Languages.

Web site: <http://www.cerdotola.org/>

Nouvelles de CERDOTOLA (Yaoundé)

Charles Binam Bikoi a été reconduit dans ses fonctions de secrétaire exécutif de CERDOTOLA pour une 2^e période de 5 années (2011-2015) par le Conseil d'administration CERDOTOLA lors de sa réunion tenue à Ndjamen, Tchad. le 10 décembre 2010.

À la même séance, le nom et le statut de CERDOTOLA était changés en Centre international de recherche et de documentation sur les traditions et des langues africaines.

Site web: <http://www.cerdotola.org/>

C.6 Nhimbe appointed the Campus for the International Culture University in Africa!

The Nhimbe Trust Foundation (Zimbabwe) has been selected as the Africa Campus for the International Culture University, which is both campus based and online virtual institution. The studies will be conducted by teachers of different countries as best fit for the students at their country campus as well as online: <http://www.icu-edu.org/>.

Nhimbe is a non profit arts education organization and a leader in cultural policy and freedom to create in Zimbabwe.

<http://www.kubatana.net/html/sectors/nhi001.asp?like=N&details=Tel&orgcode=nhi001>

Contact: ntfd@mweb.co.zw

The International Culture University (ICU, Dhaka, Bangladesh) was created in 2010 as an innovative initiative for training leaders in the development sectors of all nations to protect, promote cultural diversity and culturally enlightened generation for building peace and rights, share and care of humanity round the Globe.

ICU's curriculum is an integration of culture, tradition and technology considering the best fit skilled personnel for the development of the future.

Web site: <http://www.icu-edu.org/>.

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

D.1 Conférence des Ministres de la Culture de l'Union Européenne – Plan de travail pour 2011 - 2014

Au cours de leur récente réunion (réunion n° 3046, 18 - 19 novembre 2010), les ministres de la Culture des Etats membres de l'UE ont adopté un plan de travail de quatre ans pour la culture. Certains des travaux prévus prendront la forme de réunions d'experts qui sont délégués par les ministres de la culture, pour discuter de sujets importants.

Certaines tâches sont adressées à la Commission. Ceux-ci incluent des études sur l'effet des films à sous-titrage, sur l'appréciation sur l'art et l'éducation aux médias, et des propositions pour établir une alliance avec le secteur des entreprises des industries créatives et pour créer des conseils dans le secteur de la culture, des organismes qui regroupent les employeurs, les syndicats et autres parties prenantes.

Le plan de travail pour la culture a adopté pour 2011-2014 porte sur les priorités suivantes:

- la diversité culturelle, dialogue interculturel et la culture accessibles et inclusifs;
- industries culturelles et créatives;
- les compétences et la mobilité;
- le patrimoine culturel, y compris la mobilité des collections;
- la culture dans les relations extérieures;
- statistiques culturelles.

Ces priorités seront mises en œuvre à travers la méthode ouverte de coordination (groupes de travail avec des experts des Etats membres) et un dialogue renforcé avec la société civile.

Le Conseil a adopté des conclusions sur le rôle de la culture dans la lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale, voir 15448/10. Les conclusions font valoir qu'il est important pour une dimension culturelle doit être intégrée dans les politiques contre

la pauvreté et l'exclusion sociale. Participation à la vie culturelle et l'éducation artistique peut jouer un rôle important dans la lutte contre la pauvreté en encourageant l'inclusion sociale des groupes sociaux vulnérables et promouvoir la diversité culturelle et le dialogue interculturel.

EU Conference of Ministers of Culture – Work Plan for 2011 - 2014

During their recent meeting (Meeting No 3046, 18 – 19 November 2010) culture ministers of EU member states agreed on a four-year work plan for culture. Some of the planned work will take the form of meetings of experts who are delegated by the culture ministers, to discuss fairly obvious and sensible topics.

Some tasks are addressed to the Commission. Those include studies on the effect of subtitling films, on art valuation and on media literacy and proposals for establishing alliance with the enterprise sector on creative industries and culture sector councils, bodies that include employers, trade unions and other stakeholders.

The Work plan for culture adopted for 2011-2014 addresses the following priorities:

- cultural diversity, intercultural dialogue and accessible and inclusive culture;
- cultural and creative industries;
- skills and mobility;
- cultural heritage, including mobility of collections;
- culture in external relations;
- culture statistics.

These priorities will be implemented through the open method of coordination (working groups with member states' experts) and a reinforced dialogue with civil society.

The Council adopted conclusions on the role of culture in combating poverty and social exclusion, see 15448/10. The conclusions argue that it is important for a cultural dimension to be incorporated into policies against poverty and social exclusion. Participation in cultural life and arts education can play a significant role in the fight against poverty by encouraging social inclusion of vulnerable social groups and promotion cultural diversité and inter-cultural dialogue.

Source:

http://consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/educ/117839.pdf

D.2 Culture place at. the hart of Afro-Européen dialogue

Since the end of the 1990s, the European Union has been progressively more committed to strengthening dialogue and building more specific and special relations with Africa. The first EU-Africa summit was held in Cairo in April 2000. The second summit took place in Lisbon in 2007. This summit further strengthened the partnership and brought the EU-Africa dialogue to higher political level.

The Treaty of Lisbon signed at this summit placed the emphasis, for the first time, on culture and creation, by according it a central role in all European political fields

that include regional policy and foreign affairs and development. Culture must therefore find a place “at the heart” of development policies. At Lisbon, the frequency of the summits was also determined. From now on, they will take place every three years. The next one will be held on Syrte/Tripoli, Libya, on November 29th 2010.

The theory was quickly put into practice. The European Commission has increased its efforts to show that culture is a factor of human development, social cohesion and employment. It was thus under the driving force of Louis Michel, the then European Organiser in charge of development and humanitarian aid that in April 2009, the colloquium “Culture and Creation: Factors in Development” was organised.

Commissioner Piebalgs co-chaired a high-level round table on the subject of “Culture and Development” as part of the United Nations summit on Millennium Development Goals (MDGs). Culture is increasingly recognised as a fundamental dimension in building development and in constructive relations between people. The European Union-Africa partnership has also identified cultural co-operation as one of the priority actions to consolidate this important dialogue between the two continents. One of these actions which form part of the campaign launched by the African Union for the period 2010 to 2012 “African Cultural Renaissance”.

Web site <http://www.africa-eu-partnership.org/node/1522>

La culture placée au cœur du dialogue Afrique-Europe

Depuis la fin des années 90, l'Union européenne s'est progressivement attelée à renforcer le dialogue et à nouer une relation plus spécifique et privilégiée avec l'Afrique. Le premier Sommet UE-Afrique, s'est tenu au Caire en avril 2000. Le second Sommet a eu lieu à Lisbonne en 2007. Ce Sommet a renforcé davantage le partenariat et a introduit le dialogue UE-Afrique au plus haut niveau politique.

De surcroît, le Traité de Lisbonne signé à l'issue de ce Sommet a mis l'accent, pour la première fois, sur la culture et la création, en lui accordant un rôle central explicite dans tous les domaines politiques européens qui englobent la politique régionale et les affaires étrangères jusqu'au développement. La culture doit ainsi trouver sa place «au cœur» des politiques de développement. A Lisbonne on a également déterminé la fréquence des Sommets. Ils se dérouleront désormais tous les trois ans. Le prochain aura lieu à Syrte/Tripoli, en Libye, le 29 novembre 2010.

La théorie fut rapidement mise en pratique. La Commission Européenne a renforcé ces efforts pour démontrer que la culture est un facteur de développement humain, de cohésion sociale et d'emploi. C'est donc sous l'impulsion de Louis Michel, alors Commissaire européen en charge du développement et de l'aide humanitaire, qu'en avril 2009, le colloque «Culture et création: facteurs de développement» fut organisé.

A cette occasion, Louis Michel a insisté sur l'importance de s'adresser à un public large puisque la culture n'est pas «un jouet plaisant pour des élites prétentieuses» mais une partie intégrante du développement, «une sphère dans laquelle la société

exprime son rapport au monde, et projette son avenir, d'une certaine manière un ciment mental de la cohésion sociale».

Le Partenariat Union Européenne-Afrique à aussi identifié la Coopération culturelle comme une des actions prioritaires pour consolider cet important dialogue entre les deux continents. Une des actions qui s'inscrivent dans la Campagne lancée par l'Union Africaine pour la période 2010-2012 "Renaissance Culturelle Africaine" et soutenue par la Commission Européenne est justement la réalisation et la circulation de l'exposition itinérant de pratiques artistiques africaines "Visionary Africa: Art at Work".

Pour plus d'information visitez le site web de l'Union Européenne à <http://www.africa-eu-partnership.org/fr/news/lafrique-visionnaire-lancement-de-lexposition-culturelle>

D.3 Mapping Cultural Diversity – Good Practices from around the Globe

German Commission for UNESCO and the Asia-Europe Foundation (ASEF), ed. Anupama Sekhar, Anna Steinkamp, 2010, 148 p., ISBN 978-3-940785-22-0

Realized in the framework of the U40-programme “Cultural Diversity 2030” and published on the occasion of the by the German Commission for UNESCO and the Asia-Europe Foundation (ASEF) this book presents a series of good practices related to the preservation and promotion of diversity of cultural expressions as a contribution to the debate on the implementation of the UNESCO Convention.

The projects included in the publication encompass various fields addressed in the Convention (such as the arts, media, creative industries, international cooperation, policy development, research and education) and at various levels (local, national, regional and international). These good practices, their intrinsic functions apart, may be seen as essential for the protection and promotion of diversity of cultural expressions.

In the study entitled “One Stop Shop for Information on African Cultural Policy”, the book analyses the experience of the Observatory of Cultural Policies in Africa presented by Jesmael Mataga, member of the U 40 “Cultural Diversity 2030” network, is a Zimbabwean professional with qualifications in heritage management. He is currently a Lecturer at the National University of Lesotho.

Among the Africa related case studies the book includes presentations also on the Harare International Festival of the Arts (HIFA), Music Crossroads, the survey on cultural policies in six Arab countries and the Arterial Network.

It contains also an article on Cultural festivals in Algeria, written by Ammar Kessab, member of the OCPA Technical Committee.

The book can be downloaded at http://www.unesco.de/fileadmin/medien/Bilder/Publikationen/Publication_DUK_mapping_cultural_diversity.pdf

D.4 Call for Experts: Technical Assistance to Strengthen the Governance of Culture in Developing Countries

UNESCO launches an international call for experts in the framework of the EU/UNESCO technical assistance project aimed at strengthening the system of governance for culture in developing countries.

Nationals from countries having ratified the 2005 Convention are eligible to apply. Applications from experts from developing countries are strongly encouraged.

Professionals with a minimum of 10 years of experience (minimum 7 years for applicants who are Nationals of beneficiary countries) are sought in fields relating to:

- the elaboration and implementation of cultural policies; and/or
- the development of cultural sectors and policy-making in developing countries; and/or
- international cooperation in the field of culture.

Applications must be submitted to the UNESCO Secretariat no later than 31 January 2011, midnight Paris time.

For more information on the call and to download the application form, please consult: www.unesco.org/new/en/unesco/themes/2005-convention/operational-projects/governanceofculture/.

Contact: culture-governance@unesco.org

Appel à candidatures: Assistance technique pour renforcer la gouvernance de la culture dans les pays en développement

L'UNESCO lance un appel international à experts dans le cadre du projet d'assistance technique UE/UNESCO visant à renforcer le système de gouvernance pour la culture dans les pays en développement.

Les ressortissants des pays ayant ratifié la Convention 2005 peuvent déposer une candidature. Les candidatures d'experts des pays en développement sont fortement encouragées.

Des professionnels ayant au minimum 10 ans d'expérience (minimum 7 ans pour les candidats ressortissants des pays bénéficiaires) sont recherchés dans les domaines liés à:

- l'élaboration et la mise en œuvre de politiques culturelles; et/ou
- le développement des secteurs culturels et l'élaboration de politiques dans les pays en développement; et/ou
- la coopération internationale dans le domaine de la culture.

Les candidatures doivent être soumises au Secrétariat de l'UNESCO au plus tard le 31 janvier 2011, minuit heure de Paris.

Pour plus d'informations concernant l'appel et pour télécharger le formulaire de candidature, veuillez consulter: www.unesco.org/new/fr/unesco/themes/2005-convention/operational-projects/governanceofculture/.

D.5 The Institute of Cultural Capital (ICC)

The Institute of Cultural Capital (ICC) is a strategic collaboration between the University of Liverpool and Liverpool John Moores University (LJMU) which aims to improve policy-making around cultural innovation.

The ICC incorporates two existing initiatives previously based at the University of Liverpool, the Northwest Culture Observatory (<http://www.northwestcultureobservatory.co.uk/Default.asp?f=0&>) and Impacts 08 (<http://www.liv.ac.uk/impacts08/>). The latter is a major longitudinal cultural research programme established to investigate the socio-economic impact of Liverpool's European Capital of Culture (ECOC) year. The collaborative research model developed by the programme is now celebrated as best practice for the evaluation of large-scale arts and cultural programmes, and Impacts 08 / ICC colleagues are working with international ECOC networks to embed systematic evaluation research policies and practices.

The ICC also represents a significant portfolio of arts and cultural research and academic centres of excellence within the city, including Liverpool School of Art and Design at LJMU and the Schools of Architecture, English and Music at the University of Liverpool.

Formally launched in November 2010, the ICC team has been busy promoting the Institute across European networks, including the International Conference on Cultural Policy Research in Jyväskylä, Finland; the HerO conference (Heritage as Opportunity, part of the EU's Urbact programme) in Lublin, Poland; and the After the Cultural City conference in Pécs, Hungary.

Web site: <http://iccliverpool.ac.uk/about/>

Contact: info@iccliverpool.ac.uk

D.6 Les droits culturels au Maghreb et en Égypte

Publié sous la direction de Souria Saad-Zoy et Johanne Bouchard (UNESCO, 2010, 385 p., ISBN 978-92-3-204177-7). Lire le document à <http://unesdoc.unesco.org/images/0019/001900/190009f.pdf>

Cette publication a été élaborée dans le cadre du Réseau arabe UNESCO/ISESCO de recherche-action sur les droits économiques, sociaux et culturels (ARADESC) lancé en mars 2006, à Rabat, Maroc. Depuis sa création, le Réseau ARADESC offre un cadre propice pour une coopération étroite entre les différents acteurs dans la recherche. Les droits culturels ont été identifiés comme la première priorité de recherche par ses vingt-six membres fondateurs, qui représentent les institutions nationales de droits humains, les universités et les centres de recherche, ainsi que les chaires UNESCO, les associations non gouvernementales de l'Algérie, de l'Égypte, de la Libye, du Maroc, de la Mauritanie et de la Tunisie.

D.7 Conference “Heritage for the Future” (Budapest, 25 November 2010)

This conference, organized by the Hungarian parliament in preparation for the Hungarian Presidency in the first half of 2011, had the specific aim to begin a process to define inherited cultural diversity in the EU seeking to demonstrate that cultural diversity in terms of national minorities has an economic potential, namely through the competencies of the national minorities living in the border regions.

See case study at the address http://www.landtag.ltsh.de/oeffentlichkeit/publikationen/projektbericht-minderheiten_en.pdf

D.8 2010 Culturelink Asia-Pacific Consultation Meeting

The Asia-Pacific Regional Centre of the Culturelink Network (APRCCN), seated at the Korean Commission for UNESCO (KNCU), held a Consultation Meeting in Seoul, Korea, on 15 October 2010. The meeting aimed to develop a joint project and enhance partnerships with international organizations and networks to expand the APRCCN project.

APRCCN, established in 1997, with the support from the Ministry of Culture, Sports and Tourism in Korea (MCST), is the only cultural information network in the Asia-Pacific region, running information databases, organizing policy meetings and joint research projects, in an environment in which cultural resource exchanges among countries were underrepresented.

Institutions that run international cultural networks actively participated in the meeting: the International Federation of the Arts Councils and Culture Agencies (IFACCA), the Asia-Europe Foundation (ASEF), the ASEAN Secretariat and the Culture Unit of UNESCO Regional Office Bangkok. They thoroughly discussed methods to closer introduce the Compendium of Cultural Policies and Trends in Europe to Asia.

Read more at <http://www.culturelink.org/news/members/2010/members2010-024.html>

D.9 The State-of-the-art in Cultural Cooperation in the South-Eastern European region

On 20 November 2010 an extraordinary meeting of the South-Eastern European Ministries of Culture will take place in Venice, jointly organized by the UNESCO Venice Office and the Italian Ministry of Foreign Affairs – Directorate General for Development Cooperation.

Participants in the meeting were representing Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Greece, The former Yugoslav Republic of Macedonia, Republic of Moldova, Montenegro, Romania, Serbia and Slovenia.

The main objective of the meeting was to assess the state-of-the-art in the implementation of the existing agreements on cultural cooperation in South-Eastern Europe.

Read more about the conference at http://www.unesco.org/en/venice/dynamic-content-single-view/news/the_state_of_the_art_in_cultural_cooperation/back/13912/cHash/704ad3d6a4/

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=1>

<http://www.africaonline.com/site/africa/arts.jsp>

http://www.apanews.net/apa.php?page=cult_index_eng

http://www.apanews.net/apa.php?page=cult_index

<http://www.panapress.com/RubIndexlat.asp?code=eng006&dte=26/03/2010>

http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=183&no_rubrique=9

<http://weekly.ahram.org.eg/2003/646/culture.htm>

E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica:

Namibia: New Afrikaans Heritage Museum a Cultural Need

CREATING a historical archive and museum that reflects the history of the Afrikaner in Namibia is the goal of the Heritage Museum and Archive taking shape in Windhoek.

<http://allafrica.com/stories/201012200573.html>

Zimbabwe: National Arts Council to Mark Silver Jubilee

THE National Arts Council of Zimbabwe (NACZ) marked its silver jubilee with a concert: <http://allafrica.com/stories/201012140833.html>

Sudan: Manager of the Registration And Documentation of Sudanese Life Centre - Cultural Diversity Enriches the Cultural And Artistic Value

General Manager of registration and documentation of Sudanese life center, Uz Fadl Alkareem Saeed Fadl Almawla has affirmed that the cultural diversity in Sudan enriches the cultural and artistic value. She added that the center is keen to collect and monitor the cultural potentials by all its shapes, and to acknowledge the Sudanese people and the other nations by this cultural diversity which ...

<http://allafrica.com/stories/201012100722.html>

Challenges of Funding Creative Industries in Continent

allAfrica.com, 06 December 2010, Kenya

Creative industry players -- entertainment and art -- in almost all African countries single out lack of funds as the major hurdle in their quest to promote and sustain

the industry. They say both governments and the private sector do not have policies on the industry and neither do they consider it a priority.

<http://allafrica.com/stories/201012061585.html>

Angola: Cultural Industries Fair Demonstrates Creative and Economic Power

The cultural variety of Angolan artistic world at the first edition of the Cultural Industries Fair showed to national and international visitors, for four days, in Luanda, the creative and economic power that Angolan art can generate for the country.

<http://allafrica.com/stories/201011291098.html>

Zimbabwe: Professional Theatre Institute Founded

On November 8, 2010 artists who make their living through theatre - professional theatre practitioners and theatre academics - met at the National Gallery in Harare and decided to establish a Zimbabwe Centre of the International Theatre Institute (ITI).

<http://allafrica.com/stories/201011250142.html>

Afrique: Me Wade affectera un siège au 3ème Festival mondial des arts nègres, pour en conserver la mémoire

Le président de la République Me Abdoulaye Wade a annoncé vendredi qu'il affectera un siège au 3ème Festival mondial des arts nègres, afin d'assurer une bonne gestion des actes et des informations recueillis lors de cet événement.

<http://fr.allafrica.com/stories/201012200778.html>

Sénégal: Réfection du Musée Théodore Monod par la fondation Sococim - Un mécénat d'entreprise de 655 millions de F Cfa

Le musée Théodore Monod d'Art africain de l'Ifan revêt de nouveaux habits. Le coût de sa seconde jeunesse est d'environ un million d'euro (environ 655 millions de F Cfa). Cette réfection est l'œuvre d'un mécénat d'entreprise de la Fondation Sococim qui vient ainsi de réaliser sa première contribution d'envergure.

<http://fr.allafrica.com/stories/201012200598.html>

**

L'industrie des biens culturels peut redynamiser les économies en développement

La demande mondiale de produits culturels a plus que doublé entre 2002 et 2008, ce qui, selon la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED), est une opportunité pour redynamiser les économies des pays en développement.

<http://fr.allafrica.com/stories/201012160469.html>

E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

11th Festival of the desert scheduled for Timbuktu

14 december 2010 Bamako, Mali (PANA) - The 11th edition of the Festival of the Desert will be held from 6 to 8 January, 2011, in the Malian town of Timbuktu, PANA learnt from the Malian Ministry of Crafts and Tourism.

Senegalese linguist links Africa's development to use of local languages

13 December 2010 Dakar, Senegal (PANA) – A Senegalese linguist said on Monday that communication in national languages is a sine qua non for development pointing out that many of the people do not understand the official language used in the countries' administration.

Une exposition pour porter un regard sur les traces de femmes africaines

Le 20 décembre 2010 Dakar, Sénégal (PANA) – Une exposition réalisée par l'ONG Coopération par l'éducation et la culture (CEC, basée à Bruxelles, en Belgique) et intitulée: «Femmes d'Afrique», dans le hall de la Bibliothèque centrale de l'Université Cheikh Anta Diop de Dakar, invite à porter un regard sur les traces de femmes africaines, offrant ainsi une image éloignée des clichés réducteurs.

Un historien sénégalais déplore la marginalisation "extrême" de l'Afrique

16 décembre 2010 Dakar, Sénégal (PANA) - Le président de la Commission Forums et colloques du Festival mondial des arts nègres, l'historien sénégalais Iba Der Thiam a déploré jeudi à Dakar, la place «extrêmement marginale» de l'Afrique malgré les sacrifices que ses fils ont consentis.

La chorégraphe sénégalaise Germaine Acogny sur le point d'ouvrir une Maison de la danse en Afrique

15 décembre 2010 Dakar, Sénégal (PANA) – La chorégraphe et danseuse franco-sénégalaise Germaine Acogny va bientôt ouvrir, au Sénégal, une Maison de la danse en Afrique, a annoncé mardi son assistant Longa-Fo, au cours d'une conférence de presse à Saint-Louis, à 270 km au nord de Dakar.

F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

UNESCO to host International Symposium on Freedom of Expression

An International Symposium on Freedom of Expression, sponsored by the Swedish National Commission, will be organized by UNESCO at its Headquarters on 26 January 2011. Based on the premises that freedom of expression is a cornerstone of the human rights, and that open and participatory communication is vital for development, the debates will focus on the status of press freedom, the safety of media professionals and the changes of the media landscape in the digital age.

http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=31050&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

L'UNESCO organise un Colloque international sur la liberté d'expression

Un Colloque international sur la liberté d'expression sera organisé le 26 janvier 2011 au Siège de l'UNESCO, avec le soutien de la Commission nationale suédoise. Partant du principe que la liberté d'expression est la pierre angulaire des droits de l'homme et que la communication ouverte et participative est essentielle au développement, les débats porteront sur le statut de la liberté de la presse dans le monde, la sécurité des professionnels des médias ainsi que l'évolution du paysage médiatique à l'ère du numérique.

http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php-URL_ID=31050&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

F.2 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

IFACCA celebrates its 10th anniversary

On 3 December 2010, it will be 10 years since delegates to first World Summit on Arts and Culture unanimously recommended the establishment an international federation of arts and cultural support agencies.

<http://www.ifacca.org/announcements/2010/12/02/ifacca-celebrates-its-10th-anniversary/>

Plans underway for an international database of cultural policy profiles

IFACCA announced at the 4th IGC of the UNESCO Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions, its preliminary plans to work with a range of partners to develop an international database of cultural policies.

<http://www.ifacca.org/announcements/2010/12/02/plans-underway-international-database-cultural-pol/>

31st MERCOSUR Ministers of Culture Meeting

The Minister of Culture, Juca Ferreira, will give the opening remarks of the XXXI Mercosur Ministers of Culture Meeting on Saturday, 20 November, at 9 am in Rio de Janeiro.

http://www.ifacca.org/national_agency_news/2010/11/19/31st-mercosur-ministers-culture-meeting/

A Plan for Culture: National Congress approves guidelines for cultural policy

Ministério da Cultura, 09 November 2010, Brazil

The National Plan for Culture (PNC) was approved, unanimously, last Tuesday, November 9, by the Federal Senate's Education, Culture and Sports Commission.

http://www.ifacca.org/national_agency_news/2010/11/09/plan-culture-national-congress-approves-guidelines/

The Opening of Strategic Plan Workshop

Brunei News, 30 November 2010, Brunei Darussalam

The role and trust placed upon the Ministry of Culture, Youth and Sports require the ministry's employees to carry out the scope of their duties outside the routine work. Therefore they will also need focus, think outside the box, act strategically, as well as be based on the key performance index or indicators.

http://www.rtbnews.rtb.gov.bn/?c=newsDetail&news_id=15467

Culture imperative to economic development, says Jonathan

Vanguard, 29 November 2010, Nigeria

President Goodluck Jonathan, said the development of tourism and culture in the country was imperative to enhance the economic potential of Nigeria.

<http://www.vanguardngr.com/2010/11/culture-imperative-to-economic-dev-says-jonathan/>

The creative China plan six years on

Australian Policy Online, 25 November 2010, China

While many in China are embracing the notion of creativity, planning and managing it is another issue. <http://www.apo.org.au/commentary/creative-china-plan-six-years>

Plan to boost intercultural dialogue in Mediterranean

Times of Malta, 12 November 2010, Malta

Some 41 Foreign Ministers and ambassadors from European and Arab countries meeting in Malta agreed on a plan to enhance intercultural dialogue around the Mediterranean.

<http://www.timesofmalta.com/articles/view/20101112/local/plan-to-boost-intercultural-dialogue-in-mediterranean>

NAC exists to protect artists

The Herald, 08 December 2010, Zimbabwe - The National Arts Council will this week celebrate its Silver Jubilee, amidst a host of issues that the council will need to address. Interview with Director, Elvas Mari.

<http://www1.herald.co.zw/inside.aspx?sectid=20170&cat=3>

Cultural industries, including traditional knowledge must be supported, regional meeting told

Secretariat of the Pacific Community, 07 December 2010, Fiji - A regional meeting on the cultural industries has been told that while creative and cultural industries contribute to economic development, the Pacific has yet to tap into this area, in spite of its real potential.

http://lists.spc.int/pipermail/culturetalk_lists.spc.int/attachments/20101207/826f8e6e/attachment.doc

Other views: Art History in (South) Africa and the Global South

The South African Visual Arts Historians, in association with the International Committee of the History of Art (CIHA), addresses in this colloquium concerns about the unequal distribution of resources around the globe and challenges from postcolonial societies to the older methods and concepts of Western art history.

<http://www.ifacca.org/events/2011/01/12/other-views-art-history-south-africa-and-global-so/>

F.3 Zunia Up-date

First Aid to Cultural Heritage in times of conflict | A bibliographic resource

This publication is an extensive bibliographic collection covering different angles of cultural heritage in times of conflict. The bibliographies are organized in the following categories – Legislation, Laws, Comments, Civil-Military cooperation & Ethics General and Conservation Examples Regional <http://zunia.org/post/first-aid-to-cultural-heritage-in-times-of-conflict-a-bibliographic-resource/>

Heritage at risk - Register 2010

As the effects of the financial crisis become apparent, ensuring a sustainable future for England's heritage will be challenging. It is nevertheless clear that success will depend on a close partnership between public sector organisations, charities, communities and owners.

<http://zunia.org/post/heritage-at-risk-register-2010/>

Strengthening measures to protect and revive highly endangered languages

Linguistic diversity, a precious part of Europe's cultural heritage and a fundamental element of European cultural diversity, must be preserved and promoted. Everyone has an inalienable right to use their own language and each language represents distinctive historical, social, cultural and ecological knowledge, as well as a unique human experience of the world.

<http://zunia.org/post/strengthening-measures-to-protect-and-revive-highly-endangered-languages/>

The Heritage of Agriculture

International efforts to implement and assess the values of the heritage of agriculture undoubtedly arise from a legitimate social and scientific demand: the need to protect all significant natural and cultural heritage properties generated by agrarian activity in the course of history.

<http://zunia.org/post/the-heritage-of-agriculture/>

F.4 Africultures

Afrique berceau de l'humanité et des premières grandes civilisations Tidiane N'Diaye

Dans un passé récent, les extravagances outrancières de Hegel, tentaient de convaincre que les peuples noirs n'avaient fait qu'assister en spectateurs à la marche

de l'histoire. Et pour enfoncer le clou, l'Africaniste anglais Basile Davidson de s'interroger dans le numéro d'octobre 1959 du Courrier de l'UNESCO: "Le Noir est-il un homme sans passé?" Si de tels érudits versaient déjà dans les ténèbres du saugrenu, alors que dire des élucubrations stériles d'un homme d'Etat qui argumentait le plus sérieusement du monde, sur les peuples africains, qui ne seraient "pas suffisamment entrés dans l'histoire"? Sauf que l'histoire des peuples du continent noir a débuté bien avant celle du reste de l'humanité. Elle l'a tout simplement engendrée.

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=article&no=9833>

Sénégal: le centre audiovisuel et cinématographique devrait coûter 20 milliards Fcfa

Le coût estimatif du centre panafricain audiovisuel et cinématographique, un projet du président de la République, tourne autour de 20 milliards de francs CFA, a annoncé dimanche 28 novembre 2010 à l'Assemblée nationale le ministre de la Culture et des Loisirs. Un institut de formation aux métiers du cinéma accompagnera ce dispositif, a-t-il indiqué, ajoutant par ailleurs qu'un fonds de soutien de 3 milliards de francs CFA sera mis en place pour "appuyer les initiatives dans le secteur cinématographique". L'Assemblée nationale a examiné et adopté le projet de budget du ministère de la Culture, arrêté à la somme de 8 milliards 194 millions 204 mille 830 francs, en baisse de plus de 66 % par rapport à la gestion 2010.

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=murmure&no=6684>

Reading Nollywood: An International Symposium, March 23-25, 2011 at the University of Lagos - appels à contributions/candidatures

This symposium is designed to investigate two crucial issues of negation-the perception and reading of Nollywood as a cultural practice. It will ask questions such as: How do we read Nollywood as culture and as an industry that produces culture? Even if it is intellectually justifiable to read Nollywood side by side other cinematic practices such as Hollywood and Bollywood, can such pairing bring out what Nollywood really represents to those for whom the films are made? Is it possible to read Nollywood outside the framework of popular culture? As popular culture, what critical category do we need to read it as an urban African art?

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=murmure&no=6676>

RFC 2011 - Appel à film - Date limite: 1er mars 2011

La 6ème édition des Rencontres du film court aura lieu du 8 au 16 avril 2011. Pour la première fois depuis 5 ans il y aura des catégories dans la compétition: fiction, animation et documentaire.

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=murmure&no=6678> et
www.rencontresdufilmcourt.mgcontact mail

Residencies for Southern African arts practitioners in Switzerland: Call for applications

Pro Helvetia Cape Town, the Swiss Arts Council, invites applications from Southern African arts practitioners (including curators, event organisers, and mediators) from all disciplines (Visual Arts, Theatre, Dance, Music, Literature) for studio and research residencies in Switzerland in 2011/12. Studio residencies are up to three months long and give practitioners the chance to gain a broad insight into a different cultural environment. During this time, they can find inspiration, establish networks and make their work known in a new context, without being under any professional obligations. Research residencies, generally four weeks in duration, enable practitioners to carry out research in Switzerland. The aim of the residency is to prepare a project.

www.prohelvetia.org.za.

Contact

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=murmure&no=6663#contact-mail>

Maroc Festival de l'Etrange d'Essaouira 2010 4ème édition (du 9 au 11 décembre 2010)

Le cœur du Festival mettra en scènes différents spectacles d'arts vivants, Alliance Franco-Marocaine d'Essaouira www.latituedeFrance.org/...val-de-l-Etrange-d.html

F.5 AFRICOM-L

L'UNESCO s'associe avec AFRICOM pour renforcer le réseau des musées en Afrique

L'UNESCO et l'AFRICOM ont signé un accord visant à renforcer la communication et le développement de réseaux au niveau de la communauté professionnelle des musées en Afrique.

Les outils de communication de l'AFRICOM, son bulletin annuel, sa plateforme AFRICOM-L, son répertoire des membres et son site web seront renforcés. En plus, l'UNESCO appuie sur son partenariat avec GOOGLE pour d'élargir la portée du Répertoire d'Adhésion de l'AFRICOM pour y inclure plus informations sur les musées en Afrique afin d'élaborer la projection topographique des musées en Afrique sur le site générale de GOOGLE. Le partenariat explorera la possibilité de faciliter les échanges professionnels et d'apprentissage parmi les musées en Afrique et les universités internationales offrant les cours des études des musées. Plus de renseignements à

www.africom.museum ou contactez AFRICOM à secretariat@africom.museum

UNESCO Partners with AFRICOM to Reinforce the professional Museum Network in AFRICA

UNESCO and AFRICOM signed a new partnership agreement, which aims to reinforce the communications, awareness-raising and networking among the professional museum community in Africa. AFRICOM's vast communication tools will be strengthened, including: the annual newsletter, the AFRICOM List serve,

the Membership Directory and the AFRICOM web site. In addition, UNESCO is building on its existing partnership with GOOGLE to enlarge the scope of the AFRICOM Membership Directory to include more information on museums. Lastly, the partnership will explore the possibility of facilitating professional and internship exchanges between museums in Africa and international universities offering museum studies courses. For more information visit www.africom.museum or email to secretariat@africom.museum.

Web site: <http://www.africom.museum/>

E-mail: secretariat@africom.museum

F.6 Arterial Network Newsletter

First Arterial Network General Council hosted in Morocco

The first General Council of Arterial Network comprising elected country representatives from sixteen national chapters, Steering Committee members and interim country representatives from a further ten countries met in Casablanca, Morocco from 30 Nov-1 December. Also attended by core Arterial funding partners, the meeting was highly successful with delegates sharing experiences and learnings, adopting a full Constitution as well as other policies to guide the future development of Arterial Network. The General Council also coincided with the official launch of the Moroccan chapter, bringing the regional subtotals of national chapters to 3 in North Africa, 5 in West Africa, 2 in Central Africa, 2 in East Africa and 4 in Southern Africa.

Steering Committee

After the General Council, the Steering Committee had a short meeting to tie up loose ends arising out of the General Council. Patrick Mudekereza of the DRC was elected to the Executive Committee.

EU Development Days

Africalia – one of the core funding partners of Arterial Network – hosted a stall at the EU's Development Days in Brussels on 6-7 December and provided an opportunity for Arterial Network to talk about its work on the African continent. Africalia also hosted a meeting of Arterial's core funding partners at which research commissioned by HIVOS into the first three years of Arterial Network served as the basis for an excellent discussion about the challenges and possibilities facing the Network. The meeting was attended by HIVOS, Arterial Network, Stichting DOEN and the Swedish Institute.

Le premier Conseil Général d'Arterial Network organisé au Maroc

Le premier Conseil Général d'Arterial Network constitué de représentants de pays élus issus de seize branches nationales, de membres du Comité Directeur et de représentants intérimaires de dix autres pays se sont rencontrés du 30 novembre au 1er décembre à Casablanca, au Maroc. Cette réunion, incluant aussi les principaux partenaires financiers d'Arterial a été un succès, les délégués ont pu partager leurs

expériences et leurs connaissances, adopter une Constitution complète ainsi que d'autres mesures pour guider le développement futur d'Arterial Network. Le Conseil Général a coïncidé avec le lancement officiel de la branche marocaine, portant ainsi le sous total régional des branches nationales à 3 en Afrique du Nord, 5 en Afrique de l'Ouest, 2 en Afrique Centrale, 2 en Afrique de l'Est et à 4 en Afrique Australe.

Comité Directeur

A l'issue de la réunion du Conseil Général, le Comité Directeur s'est réuni brièvement pour finaliser la rencontre. Patrick Mudekereza de la RDC a été élu au Comité Exécutif.

Journées européennes du développement

Africalia – l'un des principaux partenaires financiers d'Arterial Network – a tenu un stand aux Journées européennes du développement à Bruxelles du 6 au 7 décembre, donnant la possibilité à Arterial Network de présenter son travail sur le continent africain. Africalia a aussi organisé une réunion des principaux partenaires financiers d'Arterial, qui ont participé à une excellente discussion sur les défis et opportunités du Network, et ceci à partir d'un document de recherche commandé par HIVOS, portant sur les trois premières années d'Arterial Network. HIVOS, Arterial Network, Stichting DOEN et l'Institut Suédois étaient présents à la réunion.

Contact: florence@arterialnetwork.org

F.7 Newsletter Casa África

Negro. Arte Centroaficano

Casa Africa is home to house the exhibition halls of parts produced by ethnic Fang, Punu, Teke, Kota, Mbete, Pygmy or Mangbetu and form part of the Collection Gaba. Just have a life and power when being used in rituals for which they were conceived and when they wear new ones are responsible for replacing them, carrying out a ritual to strip the old piece of spiritual strength. A rare opportunity to see a piece of the vast central African art production.

http://www.casafrica.es/agenda_europa_africa.jsp?PROID=204460

Casa África organise l'exposition Negro Arte Centroaficano

Les oeuvres n'ont de vie et pouvoir que quand elles sont utilisées lors des rites pour lesquels elles ont été conçues. Quand elles s'usent ou se détériorent, on en commande d'autres pour les remplacer et on procède à un rituel afin de dépouiller l'ancienne pièce de sa force spirituelle. Les oeuvres ne sont réparées que lorsqu'elles ont une valeur sentimentale. Une opportunité exceptionnelle d'admirer un fragment de la gigantesque et très variée production de l'art centrafricain. Des œuvres produites par les ethnies Fang, Punu, Téké, Kota, Mbété, Pigmena ou Mangbetu.

http://www.casafrica.es/fr/agenda_europa_africa.jsp?PROID=204460

F.8 Agenda 21 Culture Circular

UCLG Policy Statement "Culture: the Fourth Pillar of Sustainable Development"

This document was approved by the Executive Bureau of UCLG which met in Mexico City, on 17 November 2010, in the framework of the World Summit of Local and Regional Leaders - 3rd World Congress of UCLG. It was elaborated taking into account comments and inputs that official members and observers of the Committee on culture of UCLG wrote to the first draft of the Policy Statement, which is an important milestone in the conception of sustainable development and in the elaboration of local cultural policies. It will be useful to improve the stance of culture in debates and actual plans implemented by cities to perfect development. Access the full version of the document http://www.agenda21culture.net/index.php?option=com_content&view=article&id=46&Itemid=63&lang=en Contact for further information agenda21cultura@bcn.cat.

Position Politique de CGLU "La Culture: Quatrième Pilier du Développement Durable"

Ce document a été approuvé par le Bureau Exécutif de CGLU, réuni le 17 novembre 2010 au Palacio de Minería de la Ville de Mexico, dans le cadre du Sommet Mondial des Dirigeants Locaux et Régionaux - 3ème Congrès Mondial de CGLU. Il a été élaboré en tenant compte des apports que plusieurs membres (officiels et observateurs) de la Commission de Culture de CGLU. Cette décision constitue un événement marquant dans la conception du développement durable et l'élaboration des politiques culturelles locales. Elle permettra d'améliorer la position de la culture dans les débats et dans les engagements concrets que les villes feront, dans les prochaines années et dans le monde entier, pour son développement. Contact pour plus d'information agenda21cultura@bcn.cat.

Lire le document à

http://www.agenda21culture.net/index.php?option=com_content&view=article&id=46&Itemid=63&lang=fr

F.9 Culture resource – Mawred (Cairo) – December Announcements

Fourth Meeting on cultural policies in Egypt

Culture Resource is to hold the fourth meeting for the working group on cultural policies in Egypt on Tuesday 30 December at the Foreign Cultural Relations Sector (Ministry of Culture).

The meeting will be attended by a group of artists, cultural managers and journalists as well as experts and professionals of the Foreign Cultural Relations Sector (Ministry of Culture), the Al Hanager Center for Arts and the Al Ein publishing house.

Web site <http://www.mawred.org/latestnews.htm>

E-mail: mawred@mawred.org

F.10 Babelmed

Le Prix International du Documentaire

Durant trois jours les membres du jury ont visionné 29 films en compétition consacrés aux enjeux, à l'histoire et au patrimoine de la Méditerranée. A découvrir les lauréats de ce rendez-vous unique.

http://www.babelmed.net/Pais/M%C3%A9diterran%C3%A9e/Agenda/le_prix.php?c=6228&m=316&l=fr

Exposition «Le Maroc & l'Europe» à Rabat

«Six siècles dans le regard de l'autre» – tel est le fil rouge de l'exposition «Le Maroc & l'Europe» qui se tient jusqu'au 31 décembre à la Bibliothèque Nationale à Rabat.

http://www.babelmed.net/Pais/M%C3%A9diterran%C3%A9e/Agenda/exposition_%EF%BF%BDle.php?c=6208&m=316&l=fr

Web site: <http://www.babelmed.net/>

Contact: info@babelmed.net

F.11 The Archival Platform News

UNESCO World Heritage Centre plans a rock art archive

International experts met in Johannesburg recently to plan a global repository of rock art sites on the World Heritage List and the Tentative List.

http://www.archivalplatform.org/news/entry/unesco_world_heritage/

CODESA archive to be listed in UNESCO's Memory of the World Register

The archives of the Convention for a Democratic South Africa (CODESA) and the Multi-Party Negotiation Process (MPNP) have been nominated for inclusion in 2011.

http://www.archivalplatform.org/news/entry/codesa_archive/

Medu Art Ensemble archive to be listed in UNESCO's Memory of the World Register

The archive of the Medu Art Ensemble has been nominated for inclusion in 2011.

http://www.archivalplatform.org/news/entry/medu_art_ensemble/

“Made in Translation: Images from and of the Landscape” at Iziko South African Museum

This exhibition draws on copies of rock art from various archives, exploring ways in which translations from and of the landscape have been made.

http://www.archivalplatform.org/news/entry/made_in_translation/

Concerned about the digitisation of heritage resources? Comment on this draft policy!

The DAC has released a final draft of the National Policy on the Digitisation of Heritage Resources for public review.
http://www.archivalplatform.org/news/entry/digitisation_of_heritage/

Commonwealth Association of Museums (CAM) conference

Deadline for submission of proposals: 15 February 2011

http://www.archivalplatform.org/news/entry/commonwealth_association/

Concerned about the visual arts? Comment on this important study!

The Human Sciences Research Council (HSRC) and the Department of Arts and Culture (DAC) have released a national study on the visual arts for public comment.

http://www.archivalplatform.org/news/entry/concerned_about/

Web site: <http://www.archivalplatform.org/about/>

E-mail: director@archivalplatform.org

F.12 Diversity of Cultural Expressions News

"Culture Diversity in the Digital Age" forum: Discussion content now available

Observatoire de la culture et des communications du Québec (OCCQ) has provided access to the content of the discussions that took place during the Culture Diversity in the Digital Age forum in Montréal on October 25. OCCQ brought together some fifteen experts to discuss, in interaction with the public, the impact of digital technology on the creation of and market for culture in a context of globalization. OCCQ has provided access to the content:

http://www.stat.gouv.qc.ca/observatoire/publicat_obs/forum_diversite.htm

Forum « La diversité culturelle à l'ère numérique »: le contenu des échanges maintenant disponible

L'Observatoire de la culture et des communications du Québec (OCCQ) nous donne accès au contenu des échanges intervenus lors du forum La diversité culturelle à l'ère numérique tenu à Montréal le 25 octobre dernier. L'Observatoire a réuni une quinzaine d'experts afin de discuter, en interaction avec le public, de l'impact des technologies numériques sur la création et le marché de la culture, dans un contexte de mondialisation. L'OCCQ nous donne notamment accès aux contenus des interventions:

http://www.stat.gouv.qc.ca/observatoire/publicat_obs/forum_diversite.htm

Web site: <http://www.diversite-culturelle.qc.ca/>

E-mail: SGDC@mcccf.gouv.qc.ca

F.13 IMC Music World News

Les auteurs et compositeurs créent une alliance panafricaine

Les auteurs et compositeurs de musique d'Afrique créent un cadre pour faire respecter leurs droits. Ils sont réunis à Dakar depuis hier pour mettre en place l'Alliance panafricaine des auteurs et compositeurs de chansons (Pacsa) afin de défendre leurs droits. Weblink:

fr.allafrica.com/stories/201011300957.html

MTV Africa Music Awards with Airtel celebrates African music heroes

Congolese artist Fally Ipupa, and Nigeria's 2Face led the winners at the third edition of the MTV Africa Music Awards with Airtel (MAMA), each taking home two trophies at the music awards ceremony in Lagos on 11 December 2010.

Weblink: www.modernghana.com/movie/9875/3/mtv-africa-music-awards-with-airtel-celebrates-afr.html

E-mail: info@imc-cim.org

F.14 ENCATC Newsletter

The European cultural and creative sector is a major source of growth and dynamism for local and regional cohesion

According to a recent study published by the European Commission, culture is a key source for economic development and has a significant role to play in promoting the attractiveness of European regions and cities. The cultural sector greatly contributes to the objectives of the EU Cohesion Policy and stimulates regional development. In times of financial crisis when sustainable progress and economic growth are crucial to the European recovery and to the vision for Europe 2020, the potential of this dynamic sector must be further recognized and fully tapped.

http://ec.europa.eu/culture/key-documents/doc/studies/final_report_SF_en.pdf

Web site: www.encatc.org

Contact: info@encatc.org

F.15 LabforCulture

The best of LabforCulture - Climate change: artists respond

Artists are informal agents of social change – commenting and sometimes lobbying on all sorts of issues. So ... how do they respond to climate change? LabforCulture asked researcher Lidia Varbanova to investigate culture's response to the issue of sustainability. This new Research in Focus on LabforCulture features interviews and identifies key questions in the culture and climate debate.

<http://www.labforculture.org/en/home/contents/climate-change-artists-respond>

Les artistes répondent au changement climatique

Produite par Lidia Varbanova en coopération avec des artistes, des experts et des professionnels éminents, cette recherche en cible observe les pratiques artistiques

individuelles et collectives en Europe et au-delà. Elle examine également la manière dont nous partageons notre savoir et nos expériences sur la mise en place et le développement de tels projets artistiques.

Par cette présentation de projets artistiques, plateformes interactives et autres points de vue personnels, nous espérons sensibiliser les communautés artistiques à travers l'Europe au changement climatique. Notre objectif consiste également à offrir une meilleure visibilité à ce problème auprès d'un cercle plus large de managers artistiques, commissaires, chercheurs, éducateurs et experts, ainsi que du grand public.

<http://www.labforculture.org/fr/home/contents/climate-change-artists-respond>

For more details visit the web site: <http://www.labforculture.org>

Contact: Nicola Mullenger: nicola@labforculture.org

F.16 Arts Watch: A Weekly Cultural Policy Publication of Americans for the Arts

Corporate Giving Drops in Tough Economy

Philanthropy Journal, 12/13/10

"The economic slide has led to fewer U.S. companies making philanthropic contributions to the arts, although companies that continued their support are giving a slightly bigger share of their charitable dollars to the arts, a new survey says. Overall, support for the arts from small and mid-size businesses grew, while arts giving fell from large businesses, says the Triennial Survey of Business Support for the Arts report from The Business Committee for the Arts, a division of Americans for the Arts. The number of businesses providing charitable support for the arts fell to 28 percent in 2009 from 43 percent in 2006, while the share of 600 businesses surveyed that gave to any charitable cause fell to 52 percent from 70 percent."

<http://bit.ly/fP295c>

Massachusetts: Graduate Class Examines Worcester's Creative Economy

"If 25 students work for 14 weeks with the aim of providing direction to the city of Worcester in the area of improving its creative economy, what will happen? The answer won't be available until the end of the spring semester, when a new graduate-level course at Clark University, 'Analyzing Worcester's Creative Economy,' concludes. The course, which will examine the part of Worcester's economy that focuses on the production and distribution of cultural goods, services and intellectual property, is a joint venture of the Graduate School of Management, and the Mosakowski Institute for Public Enterprise at Clark. 'We hope to have a solid report, a blueprint for potential changes that we can give to the city,' said course instructor adding that this is just the first step in a larger process."

<http://bit.ly/g6mUR7>

Web site: http://www.americansforthearts.org/about_us/

Contact: http://www.americansforthearts.org/about_us/contact.asp

F.17 Cyberkaris - the monthly electronic newsletter of the Interarts Foundation

FOMECC Meeting in Medellín

The week on “Management and reality of the Cultural Industries” took place from the 2nd to the 5th of November in Medellín, Colombia; which has been the city where the oldest project of FOMECC (Programme for the Promotion of Creative and Cultural Industries) has been carried out over the past four years. More at http://empresasculturales.com/site/index.php?option=com_content&view=article&id=97:videogetionyrealidad&catid=18:noticias

Conference of the EUNIC Network in Madrid

Within the framework of the Belgian Presidency of the European Union, the network EUNIC (European Union National Institutes for Culture), a conference was organized on the 14th and 15th of November in Madrid regarding the cultural autonomy of European Union regions from the point of view of artists and cultural agents. For more information see <http://www.eunic-espana.eu/>

The VII EuroAmerican Campus for Cultural Cooperation

Organized from 30 November to 3 December in Las Palmas de Gran Canaria, this edition of the Euro-American Campus, by over de 280 participants from Latin America, Europe and Africa, has promoted exchange of experiences focusing on cooperation processes that foster local development and identity. More at <http://www.interarts.net/en/encurso.php?pag=1&p=347>

EU Commission: public consultation on the European Capitals of Culture

This open on-line consultation was launched in order to know the opinion of citizens on the future of this programme. http://ec.europa.eu/culture/our-programmes-and-actions/doc2966_en.htm

A Study for "A Strategy for Culture in the Mediterranean Region"

Fanny Bouquerel and Basma El Hussein have conducted a report commissioned by the European Commission, with the title “Towards a Strategy for Culture in the Mediterranean”. http://ec.europa.eu/europeaid/where/neighbourhood/regional-cooperation/enpi-south/documents/strategy_culture_final_report_en.pdf

Cultunet: new portal for cultural professionals

The Organization of Ibero-American States (OEI) and Área de Trabajo, the publisher of the journal g+c, have launched a new portal that brings together the main online tools available to professionals in the cultural field, with the objective to contribute to the development and professionalization of the sector. The website of the new portal is <http://www.cultunet.com>

Web site: www.interarts.net

Contact: cyberk@interarts.net

F.18 C-NEWS - Culturelink Newsletter

Latin-American Network on Cultural Management

Aiming to set up a meeting point between cultural agents working in Latin America, several professionals, organisations and academic institutions from this sector have launched this Network.

<http://www.culturelink.org/news/network/2010/news2010-064.html>

Rediscovering the Wealth of Places

This Municipal Cultural Planning Handbook for Canadian Communities, Greg Baeker provides a practical introduction to core planning concepts and tools for municipal cultural planning and includes an exceptional methodology for cultural mapping and cultural planning.

<http://www.culturelink.org/news/publics/2010/publication2010-032.html>

Web site: <http://www.culturelink.org/news/index.html>

Contact: Culturelink@irmo.hr

F.19 Visiting Arts

Arab Dance Platform 2011

Organized by 'Leymoun-Arab Contemporary Dance Network' in collaboration with Maqamat Dance Theatre, registration is now open for the event in Beirut in April 2011.

<http://visitingarts.newsweaver.co.uk/2h0mjyrfnn81pb6vfixfp1?email=true>

Web site: <http://www.visitingarts.org.uk/>

E-mail: information@visitingarts.org.uk

F.20 Compendium Newsletter

The 11th edition of Compendium

You are invited to consult this new edition of Compendium, the information and monitoring system providing key facts about Cultural Policies and Trends in Europe. This newsletter highlights some of the latest additions and features that have been developed. The Compendium editors are developing an online tool to allow users to access country profiles not only in English but also in the original language version. This tool should be available after the launch of the new Compendium edition. It will start with 10 country profiles. More news at <http://www.culturalpolicies.net/web/index.php>

Web site: www.culturalpolicies.net/

E-mail: info@culturalpolicies.net

Please send addresses, information, and documents for the OCPA list serve, database, documentation centre and web site!

Thank you for your interest and co-operation